

Deu/Eng

ONETRACK SCHIENENBELEUCHTUNG IST DRAHTLOS.

ONETRACK TRACK LIGHTING IS NOW WIRELESS.

ONETRACK®-System basiert auf EUROSTANDARD PLUS®-Plattform, die die Funktionalitäten aller aktuellen Systeme auf dem Markt kombiniert und das **Upgrade auf steuerbare Beleuchtungssysteme** jederzeit möglich macht. Diese Plattform mit dem letzten Stand der Technik macht ONETRACK® **die beste Lösung zur steuerbaren Beleuchtung** und perfekt zur Anwendung der drahtlosen Steuerung, was die Installation einfach zu jeder Zeit macht.

*ONETRACK® system is based on the EUROSTANDARD PLUS® platform that combines the functionalities of all the current systems in the market and makes the **upgrade to controllable lighting systems** possible at any time. This state-of-the-art platform makes ONETRACK® **the best solution for controllable lighting** and perfect for the application of wireless control, making installation easy at any time.*

DRAHTLOSIGKEIT LEICHT GEMACHT. WIRELESS THE EASY WAY.

Das ONETRACK®-System ermöglicht, dank der EUROSTANDARD PLUS® Plattform, eine einfache und schnelle Integration der drahtlosen Steuerung zur Anwendung der schienenbeleuchtung. Legen Sie einfach einen spezifischen Adapter in die Schiene und es trägt das Signal an alle Beleuchtungsbefestigungen darauf, ohne Verkabelung. **ONETRACK® kann mit verschiedenen drahtlosen Steuerungssystemen mit unzähligen Beleuchtungsszenarien** und Energiemanagementlösungen integriert werden.

*The ONETRACK® system, thanks to the EUROSTANDARD PLUS® platform, allows easy and fast integration of wireless control in track lighting applications. Simply insert the specific adapter into the track and it carries the signal to all the lighting fixtures on it, without any wiring. **ONETRACK® can be integrated with different wireless control systems** providing countless lighting scenarios and energy management solutions.*



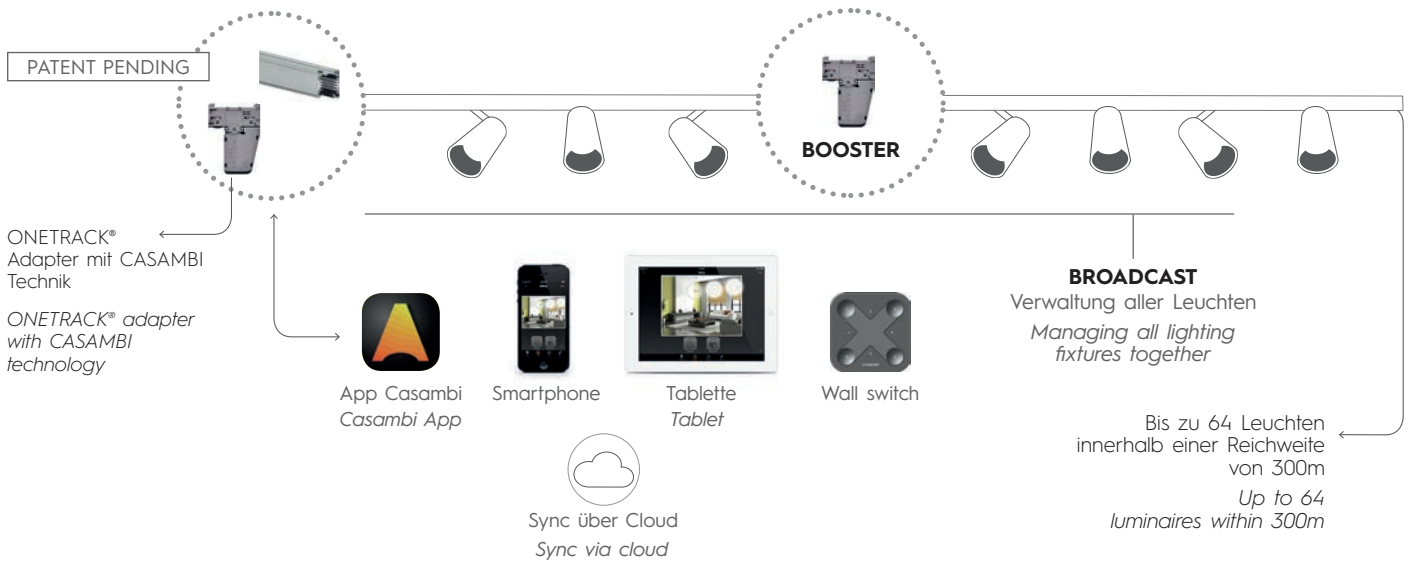
A. A. G.

STUCCHI

ideas are made of light

ONETRACK® BROADCAST USE

Track Leuchten mit DALI-Broadcast-System, RGB auf DALI Broadcast-System, 0-10V System.
 Track lighting fixtures with DALI Broadcast system, RGB on DALI Broadcast system, 0-10V system.



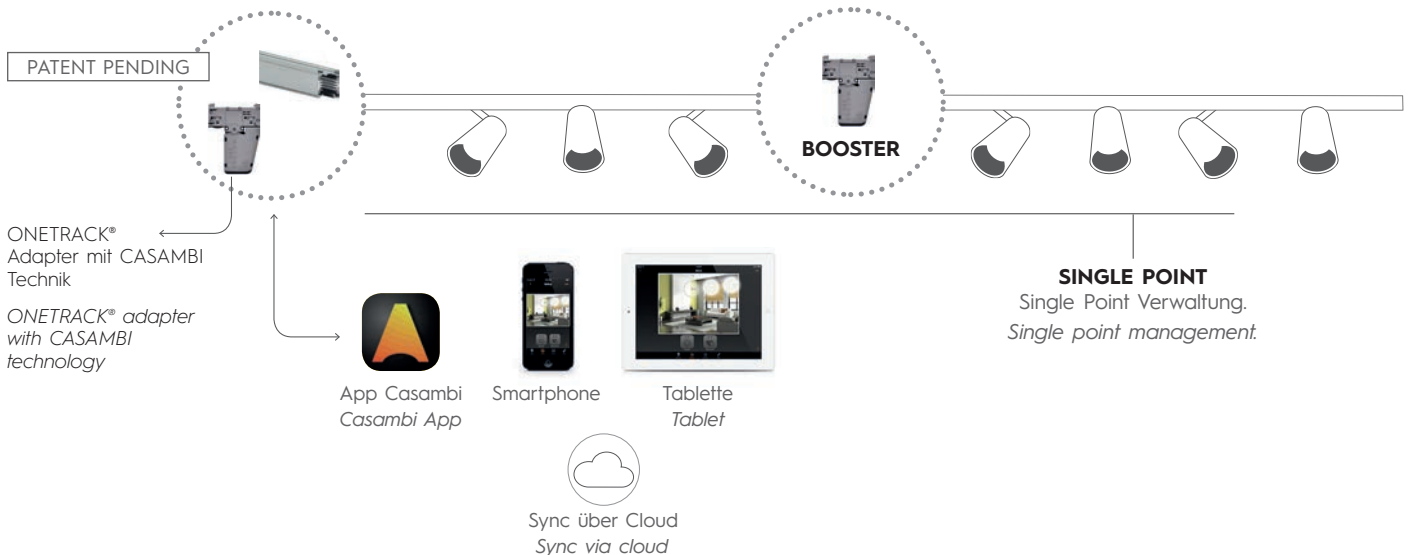
ONETRACK® SINGLE POINT USE phase 1 - 2

1 - SYSTEMINSTALLATION / SYSTEM INSTALLATION



2 - ENDBENUTZER / FINAL USER

Track Leuchten mit DALI-Broadcast-System, RGB auf DALI Broadcast-System, 0-10V System.
 Track lighting fixtures with DALI Broadcast system, RGB on DALI Broadcast system, 0-10V system.



EIGENSCHAFTEN:

- **ONETRACK®** mit **Casambi** Bluetooth 4.0 Low Energy Control Modules integriert
- **Keine Steuerleitungen, keine Gateways, keine Router, keine Repeater erforderlich**
- **Protokolle** für Lichtsteuerung: DALI Broadcast, RGB auf DALI Broadcast, 0-10V.
- **Software:** CASAMBI mit Benutzeroberfläche für Smartphone- und Tablet
- **Kompatible Geräte:** BLE (Bluetooth Low Energy) Smartphone oder Tablet
- **Betriebssystem:**
iOS: iPhone 4S oder später, iPad 3 oder später
Android 4.4 KitKat oder später
- **Steuerebare Leuchten:** Ein Maximum von 3 pro Einzeladapter, ein Maximum von 64 innerhalb 300m mit einer Booster-Adapter
- **Signalbereich** (maximaler Abstand zwischen Leuchten und Adapter): 6m
- **Installation:** über App (Casambi-Installationsanleitung auch unter www.aagstucchi.it erhältlich)
- Technik und **Unterstützung** bei der Installation von A.A.G. Stucchi: per E-Mail an tech@aagstucchi.it durch die technischen Kontaktformulare auf der Website www.aagstucchi.it

FEATURES:

- **ONETRACK®** integrated with **Casambi** Bluetooth 4.0 Low Energy Control Modules
- **No control wires, no gateways, no routers, no repeaters needed**
- **Lighting control protocols:** DALI Broadcast, RGB on DALI Broadcast, 0-10V
- **CASAMBI software** with user-interface for smartphone and tablet
- **Compatible devices:** BLE (Bluetooth Low Energy 4.0) smartphone or tablet
- **Operating system:**
iOS: iPhone 4S or later, iPad 3 or later
Android 4.4 KitKat or later
- **Controllable lighting fixtures:** a max of 3 per single adapter, a max of 64 within 300m adding a Booster adapter
- **Signal range** (max distance between lighting fixtures and adapters): 6m with a single adapter, 300m adding a Booster adapter
- **Installation:** via app (Casambi installation guide available also on www.aagstucchi.it)
- **Technical and installation assistance** by A.A.G. Stucchi: by email at tech@aagstucchi.it or through the technical contact form on the website www.aagstucchi.it

EIGENSCHAFTEN:

- **ONETRACK®** System mit DALI Steuermodule und Adapter mit CASAMBI Technik
- **Keine Steuerleitungen, keine Gateways**
- **Protokolle** für Lichtsteuerung: DALI adressierbar
- **Software:** **A.A.G. Stucchi** für DALI Steuermodule und CASAMBI SINGLE POINT Funktionsaktivierung
- **Kompatible Geräte:** Smartphone oder Tablet mit BLE (Bluetooth Low Energy 4.0)
- **Betriebssystem:**
iOS: iPhone 4S oder später, iPad 3 oder später
Android 4.4 KitKat oder später
- **Steuerebare Leuchten:** eine max Anzahl von 64 (max 4 DALI Adressen)
- **Signalbereich** (maximaler Abstand zwischen Leuchten-Adapter): 300m
- **Installation:** über App (Casambi-Installationsanleitung auch unter www.aagstucchi.it erhältlich)
- Technik und **Unterstützung** bei der Installation von A.A.G. Stucchi: per E-Mail an tech@aagstucchi.it durch die technischen Kontaktformulare auf der Website www.aagstucchi.it

FEATURES:

- **ONETRACK®** adapters integrated with DALI control module and CASAMBI A.A.G. Stucchi software for DALI programming and Casambi single point mode activation
- **No control wires, no gateways, no routers, no repeaters needed**
- **Lighting control protocols:** DALI addressable
- **Software:** CASAMBI software with user-interface for smartphone and tablet
- **Compatible devices:** BLE (Bluetooth Low Energy) smartphone or tablet
- **Operating system:**
iOS: iPhone 4S or later, iPad 3 or later
Android 4.4 KitKat or later
- **Controllable lighting fixtures:** max 64 (max 4 DALI addresses)
- **Signal range** (max distance between lighting fixtures-adapters): 300m
- **Installation:** via A.A.G. Stucchi app (Installation guide available on www.aagstucchi.it)
- **Technical and installation assistance** by A.A.G. Stucchi: by email at tech@aagstucchi.it or through the technical contact form on the website www.aagstucchi.it

EIGENSCHAFTEN:

- **ONETRACK®** mit **Casambi** Bluetooth 4.0 Low Energy Control Modules integriert
- **Keine Steuerleitungen, keine Gateways, keine Router, keine Repeater erforderlich**
- **Protokolle** für Lichtsteuerung: DALI Broadcast, RGB auf DALI Broadcast, 0-10V.
- **Software:** CASAMBI mit Benutzeroberfläche für Smartphone- und Tablet
- **Kompatible Geräte:** BLE (Bluetooth Low Energy) Smartphone oder Tablet
- **Betriebssystem:**
iOS: iPhone 4S oder später, iPad 3 oder später
Android 4.4 KitKat oder später
- **Steuerebare Leuchten:** Ein Maximum von 3 pro Einzeladapter, ein Maximum von 4 logische Gruppe innerhalb 300m mit einer Booster-Adapter
- **Signalbereich** (maximaler Abstand zwischen Leuchten und Adapter): 6m
- **Installation:** über App (Casambi-Installationsanleitung auch unter www.aagstucchi.it erhältlich)
- Technik und **Unterstützung** bei der Installation von A.A.G. Stucchi: per E-Mail an tech@aagstucchi.it durch die technischen Kontaktformulare auf der Website www.aagstucchi.it

FEATURES:

- **ONETRACK®** integrated with **Casambi** Bluetooth 4.0 Low Energy Control Modules
- **No control wires, no gateways, no routers, no repeaters needed**
- **Lighting control protocols:** DALI Broadcast, RGB on DALI Broadcast, 0-10V
- **CASAMBI software** with user-interface for smartphone and tablet
- **Compatible devices:** BLE (Bluetooth Low Energy 4.0) smartphone or tablet
- **Operating system:**
iOS: iPhone 4S or later, iPad 3 or later
Android 4.4 KitKat or later
- **Controllable lighting fixtures:** a max of 3 per single adapter, a max of 4 logic groups 300m adding a Booster adapter
- **Signal range** (max distance between lighting fixtures and adapters): 6m with a single adapter, 300m adding a Booster adapter
- **Installation:** via app (Casambi installation guide available also on www.aagstucchi.it)
- **Technical and installation assistance** by A.A.G. Stucchi: by email at tech@aagstucchi.it or through the technical contact form on the website www.aagstucchi.it

A.A.G. STUCCHI s.r.l. u.s.

Via IV Novembre 30/32, 23854
Olginate (LC) - ITALY
Ph. +39-0341-653111
Fax +39-0341-653250
info@aagstucchi.it

A.A.G. STUCCHI NORTH AMERICA, INC.

3400 Peachtree Road NE,
Ste 945 Atlanta, GA 30326 - USA
Ph. +1-404-806-5399
Fax +1-404-506-9863
northamerica@aagstucchi.com

A.A.G. STUCCHI ASIA PACIFIC LTD.

Regional office
Block D, 2/F, Room 5, Hop Hing Industrial Building,
704 Castle Peak Road, Kowloon - HONG KONG
Ph. +852-2578-8988
Fax +852-2571-5039
hongkong@aagstucchi.hk

A.A.G. STUCCHI SHANGHAI LTD.

Rm 3007, N9738, Chang Yang Rd
YangPu area, 200082 - SHANGHAI
Ph. +86-21-52389291
Fax +86-21-52389219
east@aagstucchi.hk
south@aagstucchi.hk

Ausgabe März 2016

March 2016 update

Für weitere Informationen in Bezug auf Produkte von A.A.G. Stucchi,
besuchen Sie bitte unsere Website unter www.aagstucchi.it

*For more info regarding A.A.G. Stucchi products please visit
our website www.aagstucchi.it*



www.aagstucchi.it



A.A.G.
STUCCHI
ideas are made of light